

RENATA PELEGRINI

PINTURAS E DESENHOS  
PAINTINGS AND DRAWINGS

Impregnada pelo negro, insisto no trabalho sobre o papel enquanto aguardo por uma fresta que permita que o não visível se apresente. Ocupo-me desse processo. Ele torna relevante a experiência de investigar o espaço ao meu redor. Há o embate das linhas, quase sempre incisivo, e a presença da matéria; elementos que acolho para o registro do meu trabalho.

Minha expressão se desenvolve através de duas linguagens, a pintura e o desenho, que convivem em relação estreita ao mesmo tempo que estabelecem-se de forma autônoma. Tanto uma como a outra disponibilizam meios para que em minha produção eu explore o cotidiano e o mundo ao meu redor. E assim, sob um olhar detido em diferentes espaços, observo, de maneira nada hermética, as influências e as relações capazes de desafiarem a minha vivência com a arte.

Absorbed by the action, I keep on working on the paper while I look for a crack that will allow the non-visible to take place. Charcoal powdered, my hands are ready to get down to business at any point of this process, through the prospect opening. And so, I look forward to the tangling of the lines and the presence of the matter – elements that I welcome in my work. After all, it is this doing that makes the experience of investigating the space around me so relevant to my expression.

I create paintings and drawings – two distinct and yet well connected veins. At their own rate, both convey possibilities in my art production so that I can explore my close surroundings and also meet the world. In this way, finding different spaces and the influences they foster -or the relations they establish - is the challenge that my experience in art lives by.

PINTURAS  
PAINTINGS





Acrílica e grafite sobre papel

Acrylic and graphite on paper

2015

21 x 29,5 cm



Acrílica sobre tela

Acrylic on canvas

2015

80 x 100 cm



Acrílica sobre tela

Acrylic on canvas

2014

32,5 x 42,5 cm



Acrílica sobre tela

Acrylic on canvas

2014

29 x 39 cm



Acrílica sobre tela

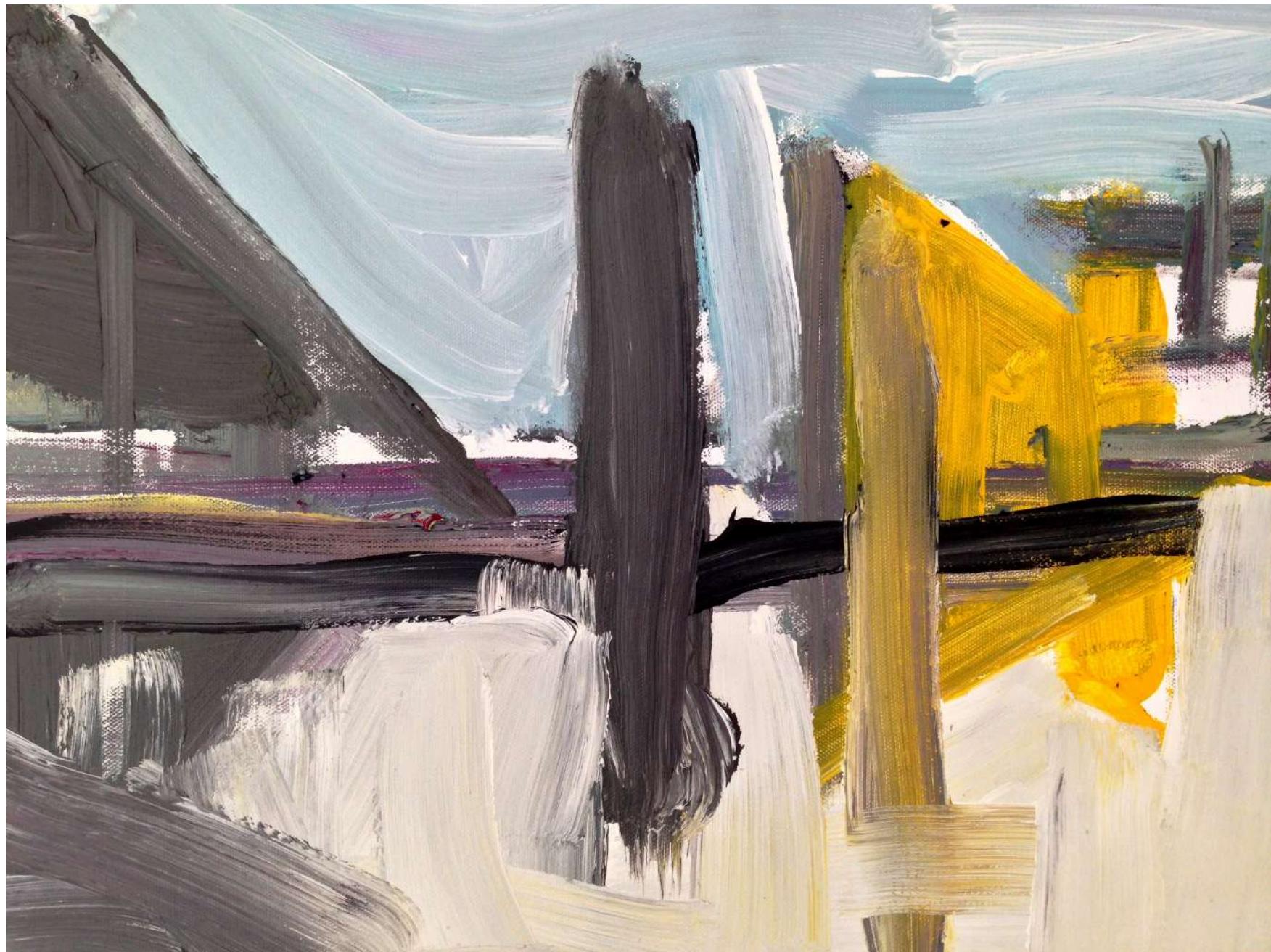
Acrylic on canvas

2014

28,5 x 37,5 cm



Acrílica sobre tela  
Acrylic on canvas  
2014  
43,5 X 33cm

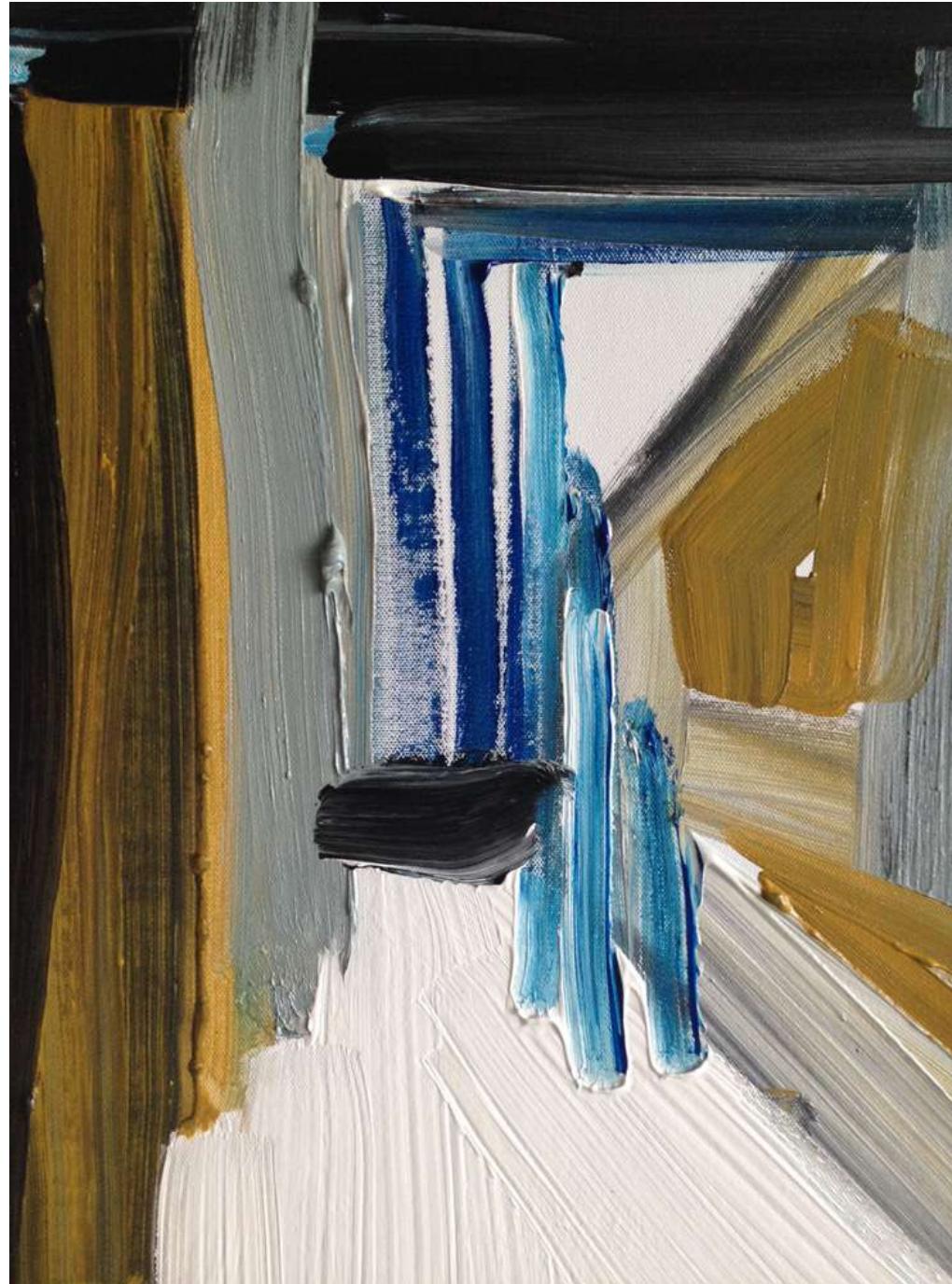


Acrílica sobre tela

Acrylic on canvas

2014

40 x 50 cm



Acrílica sobre tela

Acrylic on canvas

2014

50 x 40 cm



Acrílica sobre tela

Acrylic on canvas

2014

50 x 40 cm

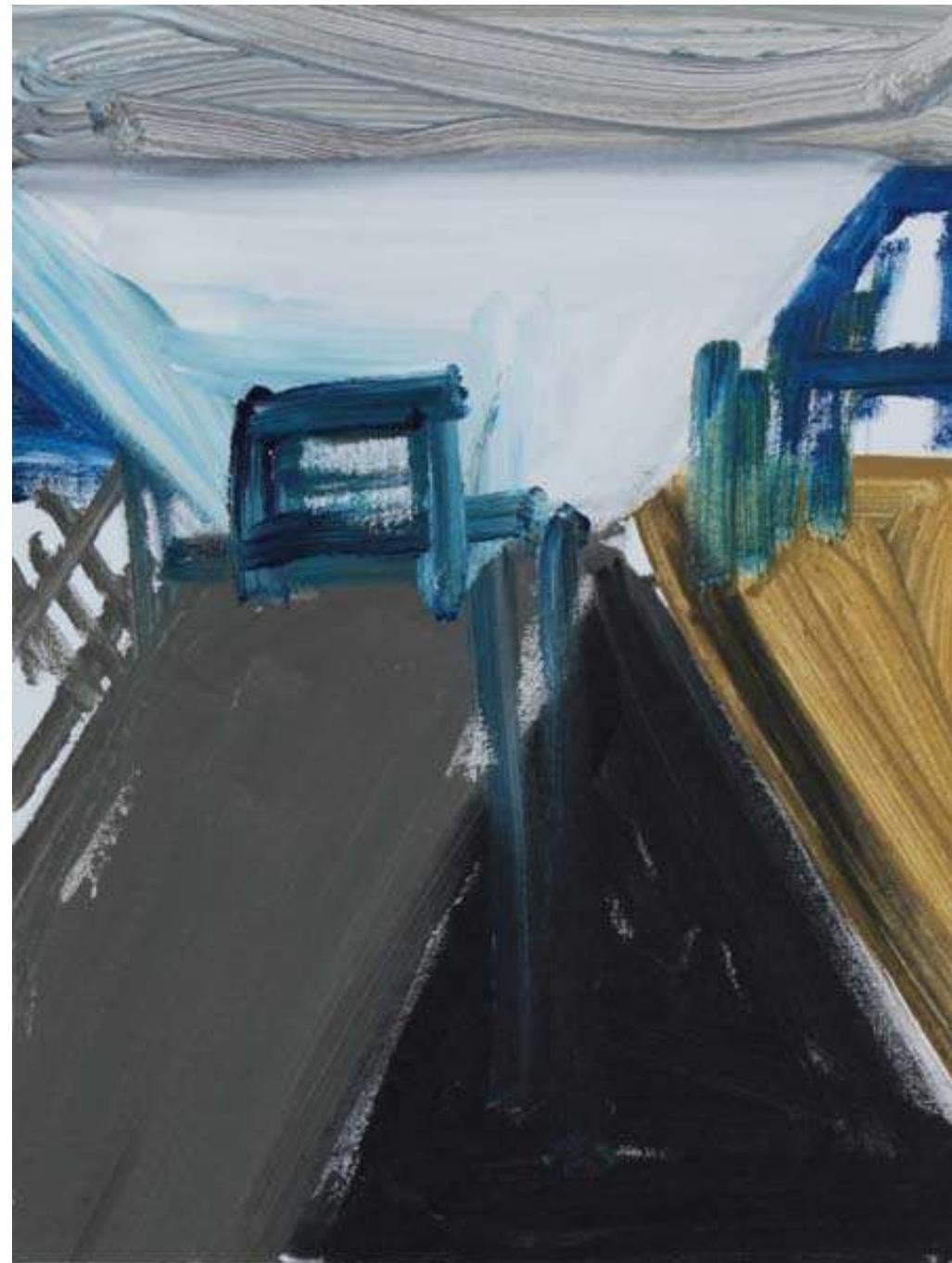


Acrílica sobre tela

Acrylic on canvas

2014

40 x 50 cm

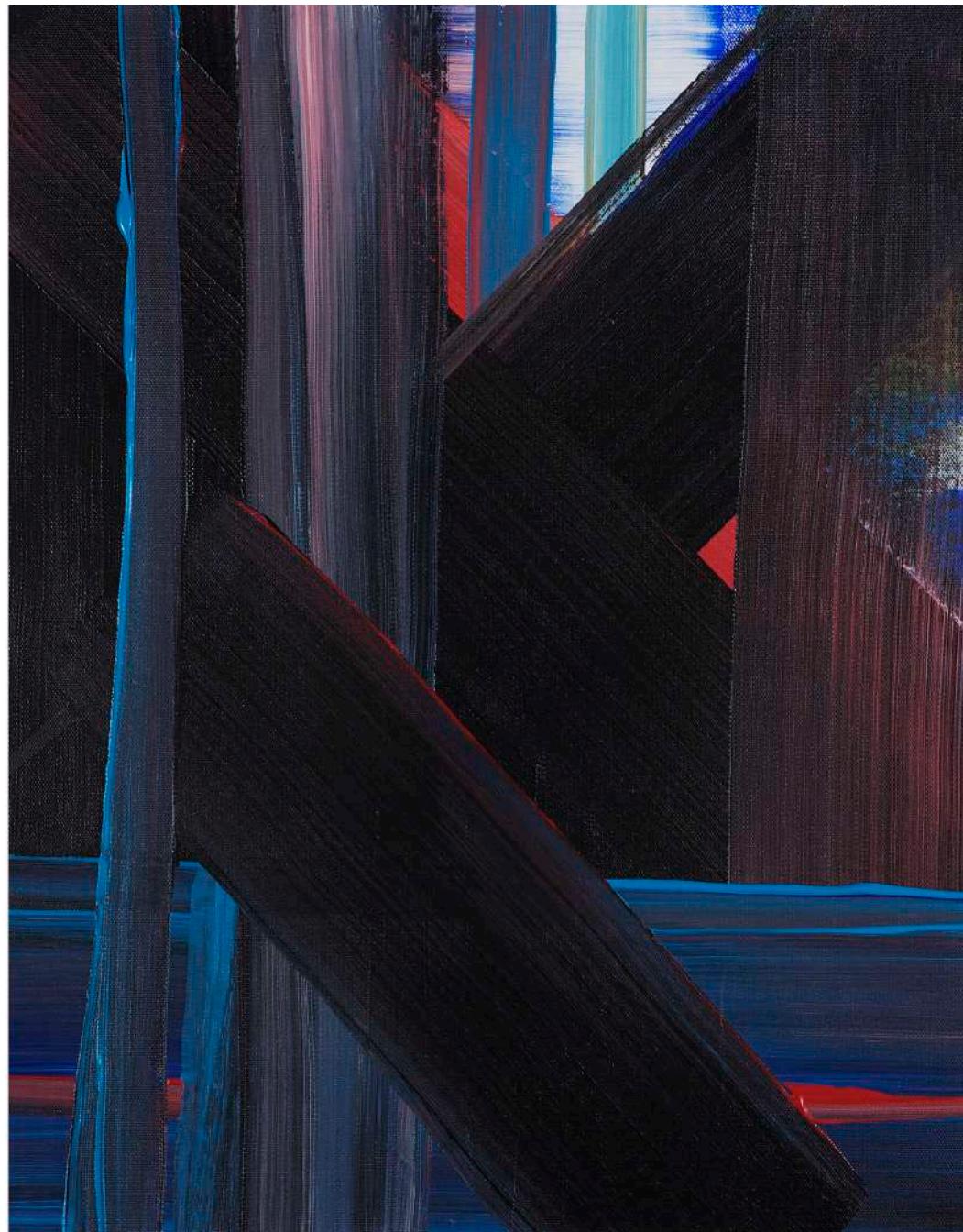


Acrílica sobre tela

Acrylic on canvas

2014

50 x 40 cm



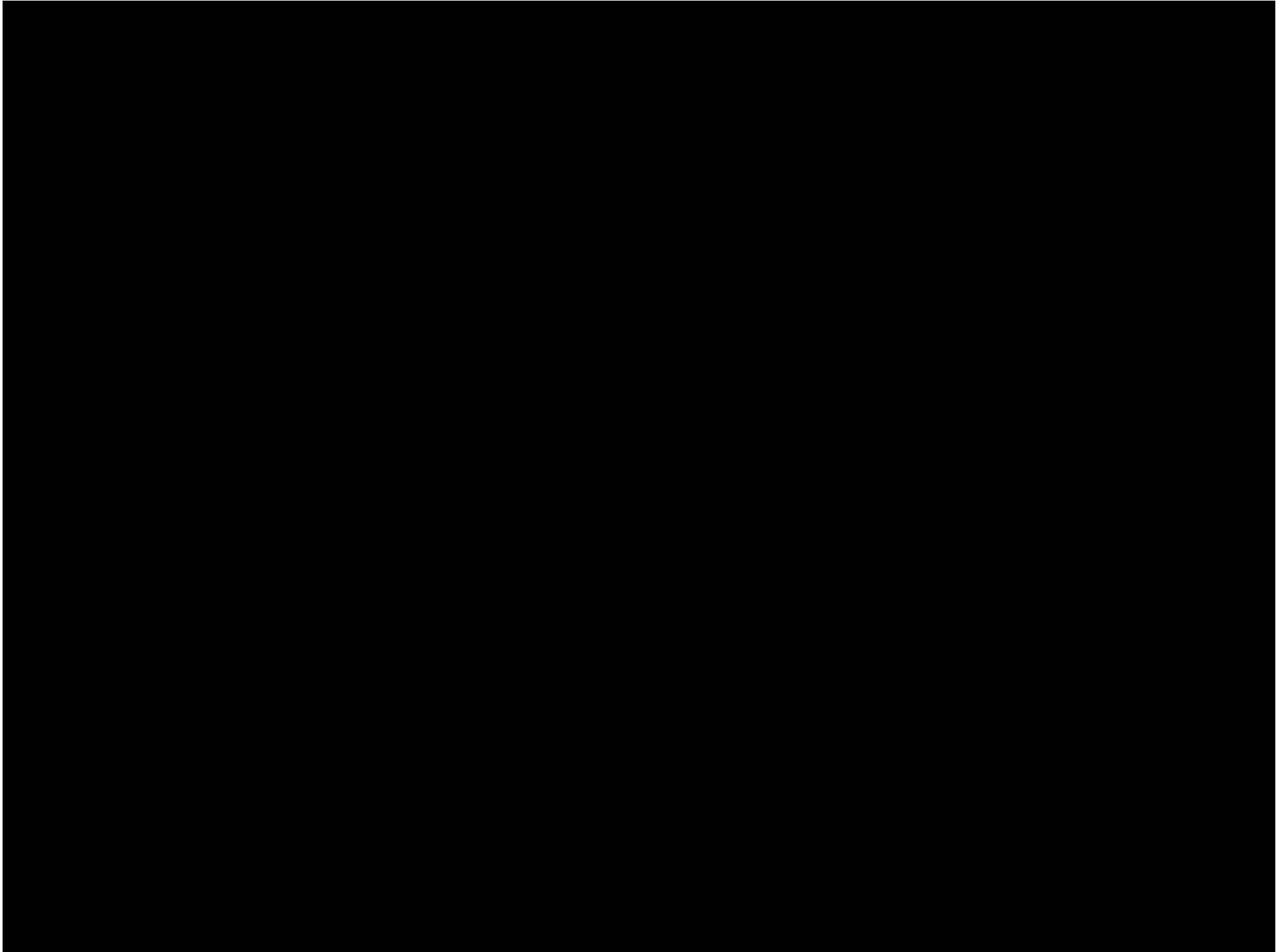
Acrílica sobre tela

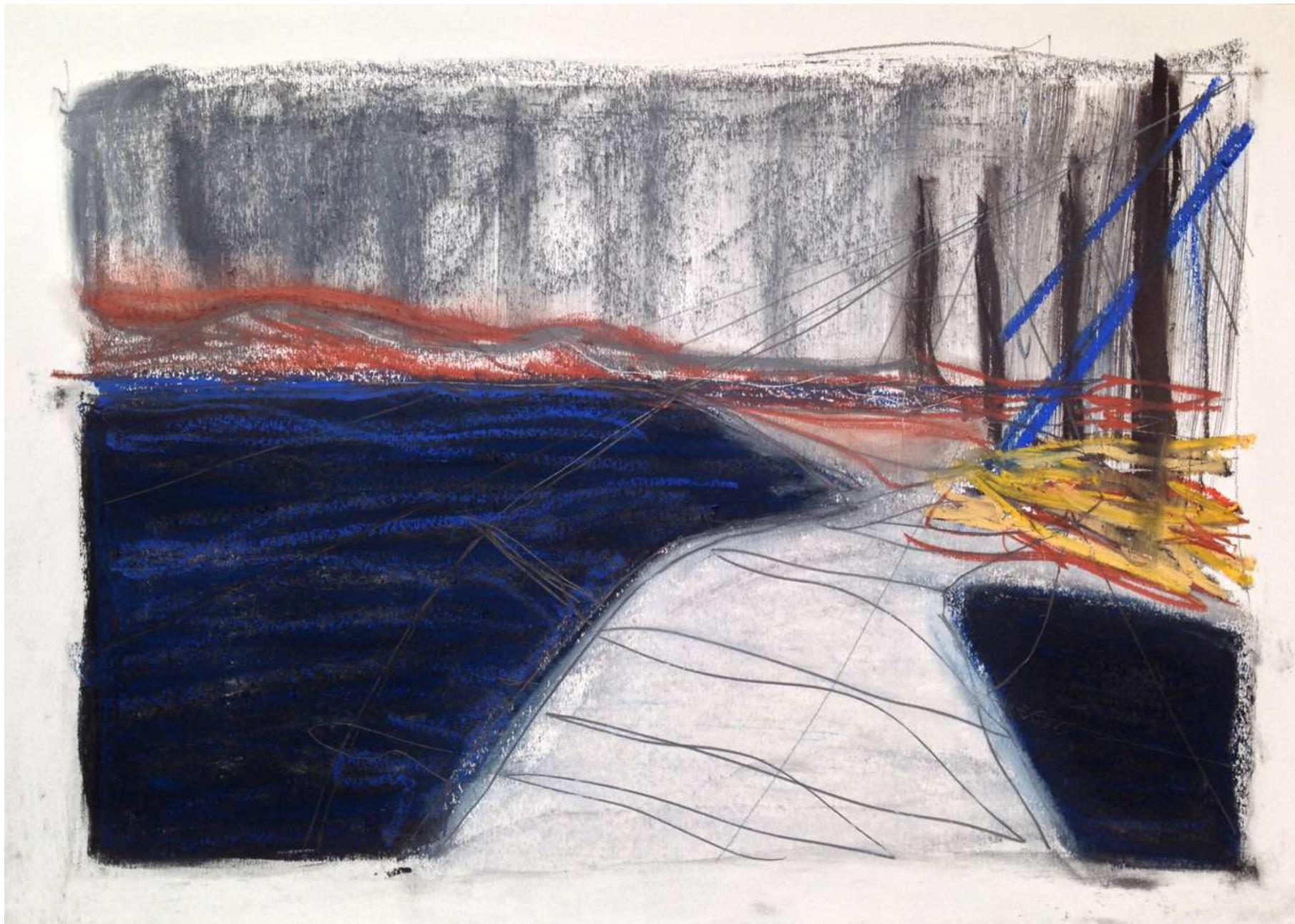
Acrylic on canvas

2013

50 x 40 cm

DESENHOS  
DRAWINGS





Grafite, carvão, sanguínea, giz e pastel sobre papel  
Graphite, charcoal, sanguine, chalk and pastel on paper  
2015  
42 x 61 cm



Grafite, carvão, sanguínea, giz e pastel  
Graphite, charcoal, sanguine, chalk and pastel  
2015  
29,8 x 40 cm



Carvão, sanguínea, grafite, giz e pastel oleoso

Charcoal, sanguine, graphite, chalk and oil pastels on paper

2014

28 x 35cm



Carvão, sanguínea, grafite, giz e pastel oleoso  
Charcoal, sanguine, graphite, chalk and oil pastels on paper  
2014  
29,7 x 42 cm



Carvão, sanguínea, grafite e giz

Charcoal, sanguine, graphite and chalk on paper

2014

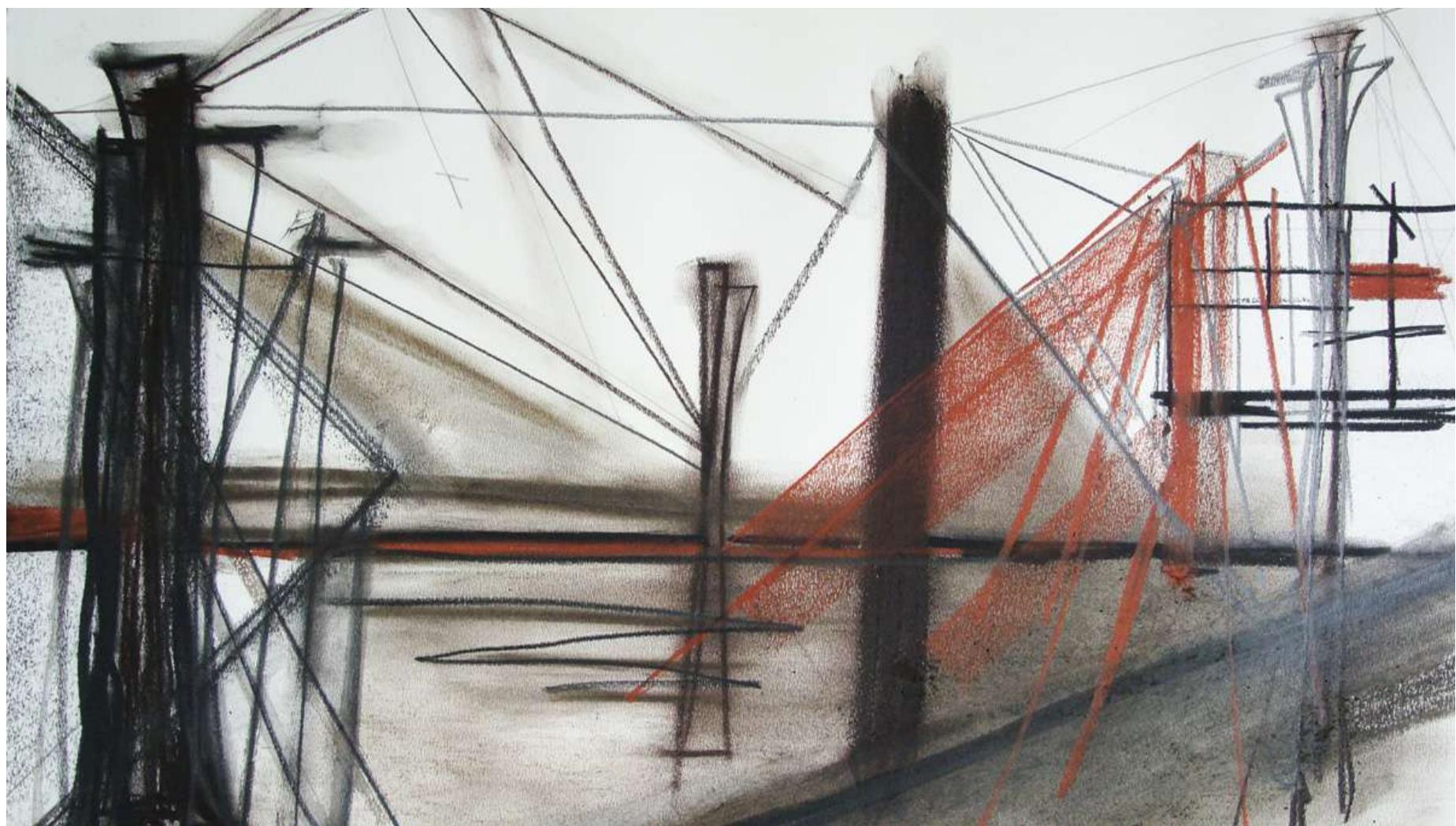
29,7 x 42 cm



Carvão, sanguínea, grafite e giz  
Charcoal, sanguine, graphite and chalk on paper  
2014  
29,7 x 42 cm



Carvão, sanguínea, grafite e giz  
Charcoal, sanguine, graphite and chalk on paper  
2014  
59 x 42 cm



Carvão, sanguínea, grafite e giz

Charcoal, sanguine, graphite and chalk on paper

2014

42 x 59 cm



Grafite, carvão e sanguínea sobre papel

Charcoal, sanguine, graphite and chalk on paper

2013

21 x 30 cm



Carvão, sanguínea, grafite, e giz sobre papel

Charcoal, sanguine, graphite and chalk on paper

2013

30 x 21 cm

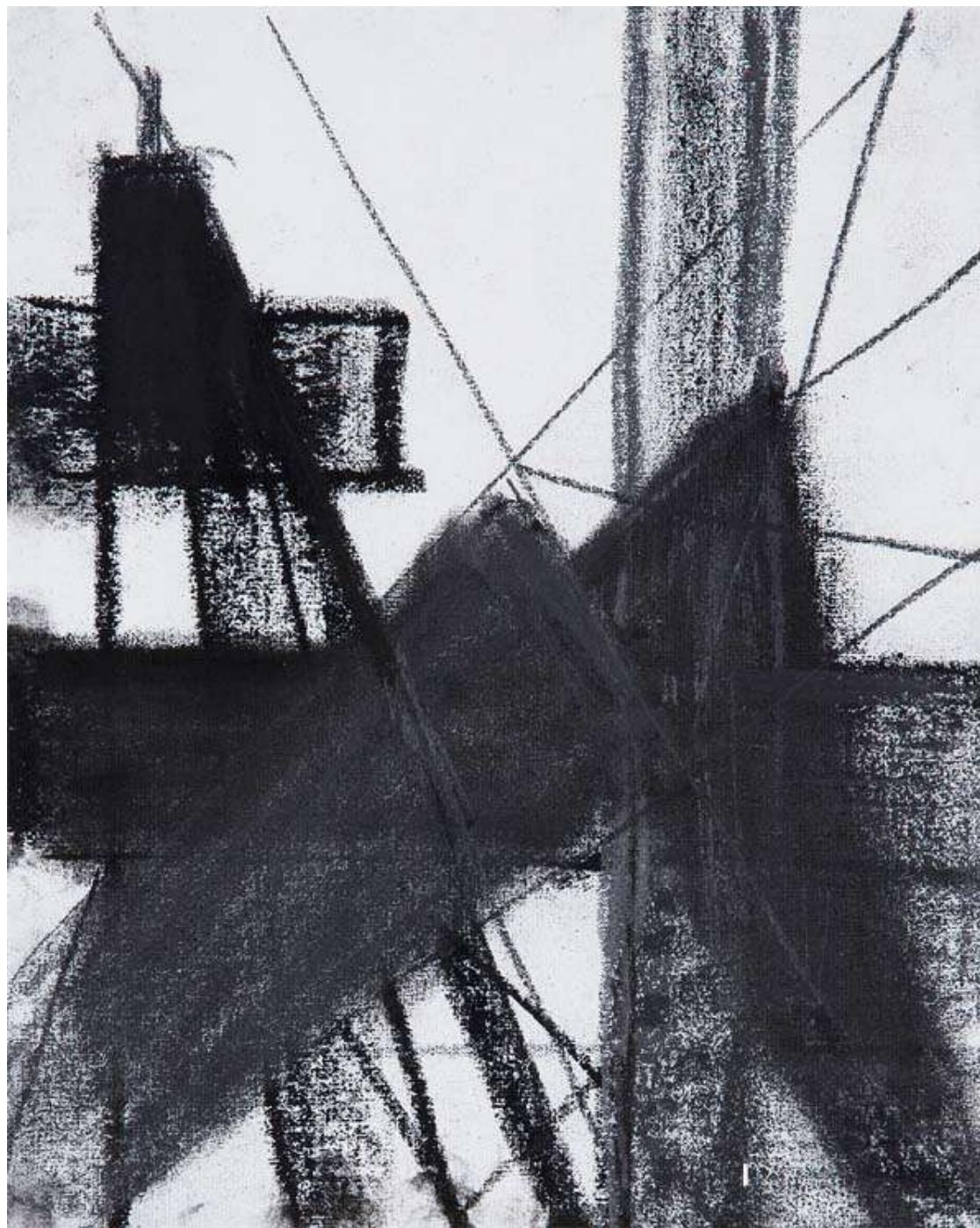


Carvão e grafite sobre papel

Charcoal and graphite on paper

2013

30 x 21 cm

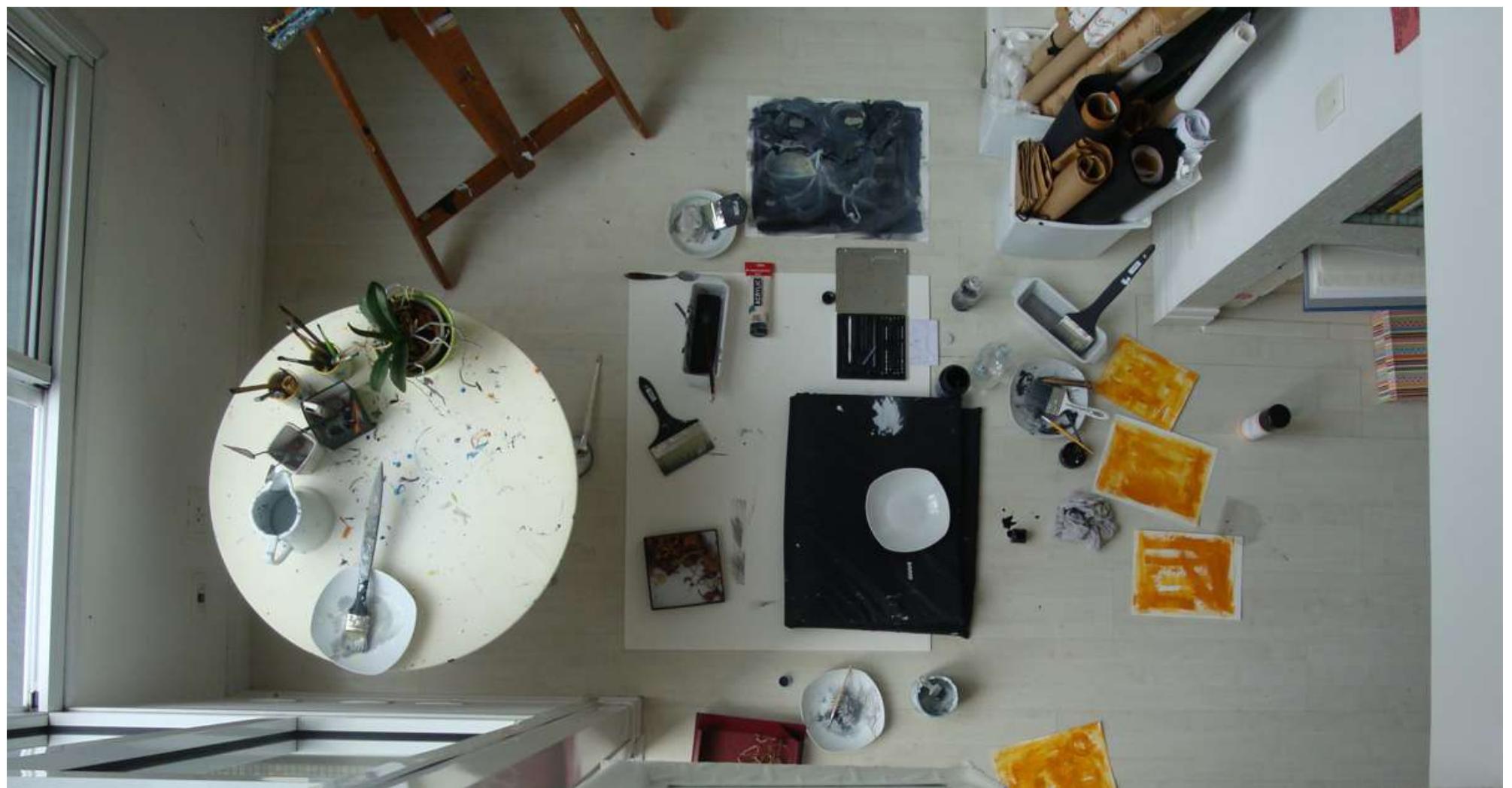


Carvão e grafite sobre papel

Charcoal and graphite on paper

2013

25 x 20 cm



## CURRICULUM ARTISTICO

### **Perfil Acadêmico**

Diplomada em Artes Plásticas pela Escola Panamericana de Arte (SP) em 2010. Tradutora e Intérprete Português/Inglês/Português pela Associação Alumini (SP) em 2002. Graduada pela Universidade de São Paulo com Licenciatura em Educação e com Bacharelado em Letras Português/Inglês nos anos 90.

### **Perfil de Aperfeiçoamento**

Em 2014 integra o Pigmento - grupo de artistas para discussão e reflexão sobre arte contemporânea e sobre a produção dos participantes (SP). No ano de 2013, cursou História da Arte com o crítico Rodrigo Naves (SP). Em 2012 iniciou acompanhamento de sua produção com o curador Marcelo Salles, na Casa Contemporânea (SP). Desde 2011 faz o workshop de Pintura e Reflexão com o pintor Paulo Pasta no Instituto Tomie Ohtake (SP). Durante seus estudos na Escola Panamericana de Arte (SP) participou do curso Artes Plásticas no Espaço Urbano com o artista Cláudio Tozzi em 2009. Seu interesse por caligrafia se construiu através de diversos cursos no Brasil e no exterior: em São Paulo, Caligrafia Expressiva com o calígrafo Cláudio Gil, no Atelier de Artes Caligráficas Andréa Branco e Caligrafia Cursiva Inglesa com a calígrafa Dora Bottger no Atelier Artes Caligráficas (SP) em 2008. Na Itália, Movimento Gestual com o calígrafo Ewan Clayton na Associação Caligráfica Italiana em Bobbio; Tiralinha com a calígrafa Maria Eugênia Roballos, Figura e Fundo com a calígrafa Anna Ronchi e Shufa Chinesa com a calígrafa Reine Berthelot na Associação Caligráfica Italiana em Milão, em 2007. Na Suíça, entre 2006 e 2007, Caligrafia Artística com a artista Gabriela Carbognani Hess no Atelier Al Castelo em Lugano. Nos Estados Unidos, em 1995, Caligrafia Itálica com a calígrafa Angela Sues no White Plains Center of Arts em Nova York.

## **Exposições**

Em 2014 foi selecionada para a mostra do 46º SAC – Salão de Arte Contemporânea de Piracicaba na Pinacoteca Municipal Miguel Dutra (SP). Em 2013 seus trabalho foram publicados no catálogo do 4º Prêmio Belvedere Paraty de Arte Contemporânea. Desde julho de 2011 participa das mostras semestrais do curso Reflexão e Pintura com o pintor Paulo Pasta no Instituto Tomie Ohtake (SP). Em 2010 participou de duas mostras coletivas Fernando Pessoa e Copa Arte na Galeria Area Artis (SP); nesse mesmo ano seus trabalhos foram seleconados para o MAM Campinas e recebeu Honra ao Mérito no Concurso Criatividade Panamericana pela Escola Panamericana de Arte no MuBE – Museu Brasileiro de Escultura (SP). Em 2008 participou do Website Bastidores do Workshop Movimento Gestual em Bobbio e do Website Workshop Tiralinha, ambos para a Associação Caligáfica Italiana em Milão, na Itália.

## **Publicações**

Catálogo da exposição dos selecionados no 46º SAC – Salão de Arte Contemporânea de Piracicaba – Pinacoteca Municipal Miguel Dutra – Piracicaba – SP – 2014

Catálogo do 4º Prêmio Belvedere Paraty de Arte Contemporânea – Galeria Belvedere – Paraty – RJ – 2014





## ARTISTIC CURRICULUM

### Academic Background

Graduated in Fine Arts at Escola Panamericana de Arte in São Paulo in 2010. Got a Translator and Interpreter Portuguese/English/ Portuguese degree at Associação Alumni in São Paulo in 2002. Has a BA in Education and a BA in Language Teaching from Universidade de São Paulo, both in the early '90s.

### Development

In 2014 becomes a member of the Pigmento – a group of artists who meet to discuss contemporary art and their individual production (São Paulo). For the year of 2013 she was a student of The History of Art with the critic Rodrigo Naves (São Paulo). Since 2012 has had the curator Marcelo Salles from Casa Contemporânea (São Paulo) as art production coach. For some years now, since 2011, has been a student of the painter Paulo Pasta in the workshop Painting and Reflecting at the Instituto Tomie Ohtake (São Paulo). While studying at Escola Panamericana de Arte (São Paulo), took part in the course Fine Arts in the Urban Space with the artist Claudio Tozzi in 2009. Her interest for calligraphy has become more evident through the following courses in Brazil and abroad: in São Paulo, Expressive Calligraphy with the calligrapher Claudio Gil at Atelier de Artes Caligráficas Andrea Branco and English Cursive Calligraphy with the calligrapher Dora Bottger at Atelier Artes Caligráficas (São Paulo) in 2008. In Italy, Gesture and Movement with the calligrapher Ewan Clayton at Associazione Caligrafica Italiana in Bobbio; Tiralinha with the calligrapher Maria Eugênia Roballos, Matter and Background with the calligrapher Anna Ronchi and Chinese Shufa with the calligrapher Reine Berthelot at the Associazione Caligrafica Italiana, in Milan , in 2007. In Switzerland, during 2006 and 2007, she took Artistic Calligraphy with the artist Gabriela Carbognani Hess in the Atelier Al Castelo in Lugano. In the USA in 1995, she started Italic Calligraphy with the calligrapher Angela Sues in the White Plains Center of Arts in New York.

## **Exhibits**

In 2014 was selected for the 46th SAC – Contemporary Art Show in the city of Piracicaba at Pinacoteca Municipal Miguel Dutra (Sao Paulo). In 2013 her art work was published in the 4<sup>th</sup> Belvedere Paraty Contemporary Art Prize. Since July 2011 she has been participating in every semester exhibit of the Painting and Reflecting course with the painter Paulo Pasta at Instituto Tomie Ohtake (São Paulo). In 2010 was in two collective exhibits Fernando Pessoa and Copa Arte at Galeria Area Artis (São Paulo); in this same year her art work was chosen by MAM Campinas and she got merit honors at the Panamericana Creativity Contest at MuBE – Brazilian Museum of Sculpture (São Paulo). In 2008 she took part in the Website Backstage of the Workshop of Gesture and Movement in Bobbio and in the Website Tiralinha Workshop, both for the Associazione Caligrafica Italiana in Milan, Italy.

## **Publishing**

Catalog of the exhibit Selected in the 46th SAC – Piracicaba Contemporary Art Show – Pinacoteca Municipal Miguel Dutra – Piracicaba – São Paulo – Brazil – 2014

Catalog of the 4th Belvedere Contemporary Art Prize – Galeria Belvedere – Paraty – Rio de Janeiro – Brazil – 2013

São Paulo  
Brasil  
2015

[www.renatapelegrini.com](http://www.renatapelegrini.com)

# RENATA PELEGRIINI